




lenkerhof

gourmet spa resort



PURER GENUSS IST BEI  
UNS INKLUSIVE  
5-STERNE-WOHLFÜHLKLIMA  
GOURMET GASTRONOMIE  
7SOURCES-WELLNESS



KINDER / ENFANTS / KIDS



## SPIELREGELN

### **Alpine Playstation mit Kinderrestaurant**

Jeden Tag ab 13:00 und bis 21:30 Uhr betreut. Spiel, Basteleien, Spass und spannende Momente sind garantiert (ab 3 Jahren).

Abends um 18:30 Uhr im Spielraum «Alpine Playstation» servieren wir den Kindern das, was sie gerne mögen, ohne zu vergessen, was sie brauchen. Aufgrund der begrenzten Platzanzahl im Kinderrestaurant empfehlen wir eine frühzeitige Reservation. Anmeldung bitte vor 17:30 Uhr an der Rezeption oder direkt bei der Kinderbetreuer/in unter der Durchwahl **887**. Wir bitten Sie aus Rücksichtnahme den übrigen Gästen gegenüber, Ihre Kinder in den Restaurants nicht unbeaufsichtigt zu lassen. Sehr gerne helfen wir Ihnen beim Erwärmen von Kindernahrung. Bitte wenden Sie sich an einen Mitarbeiter im Restaurant/Bar. Dieser Service ist kostenfrei. Gerne bereiten wir Ihnen eine warme oder kalte Milch für Ihr Baby zu. Hierfür verrechnen wir CHF 3.– pro Portion.

### **Geräte mit Ton**

Aus Rücksicht auf alle anderen Gäste bitten wir Eltern und Kinder, bei der Nutzung von sämtlichen Geräten mit Ton in allen öffentlichen Bereichen des Resorts Kopfhörer zu verwenden oder das Gerät auf lautlos zu stellen.

### **Wet'n'Wild**

Der Kinderspass im Turborohr, dem Klettertank und den beiden Pools ist für unsere jüngsten Gäste von 07:30 bis 17:30 Uhr geöffnet! Bitte beachten Sie, dass Kinder unter 12 Jahren ausserhalb dieser Zeiten keinen Zutritt zum Wellnessbereich haben. Herzlichen Dank für Ihre Rücksichtnahme!

### **7sources beauty & spa Saunabereich**

Der Badebereich ist für Kinder unter 12 Jahren von 07:30 bis 17:30 Uhr geöffnet! Für Kinder unter 12 Jahren ist die Saunalandschaft leider untersagt. Herzlichen Dank für Ihre Rücksichtnahme! Die Textilsauna ist für Kinder von 12 Jahren bis 16 Jahren in Begleitung Erwachsener erlaubt. Der Nacktbereich in der Saunalandschaft ist für Jugendliche ab 16 Jahren gestattet. Liebe Eltern, bitte beachten Sie, dass Ihre Kinder ausserhalb dieser Zeiten keinen Zutritt zum gesamten Wellnessbereich haben.

### **Babyphone**

Es ist möglich mit Ihrem Zimmertelefon und der Réception eine Verbindung herzustellen, welche als Babyphone dient. Es deckt folgende Gebiete ab: Restaurants, Bar, Hotelhalle und Seminarräumlichkeiten bis 22:00 Uhr.

### **Babysitter**

Babysitter können in der Regel vom Hotel aus organisiert werden. Bitte geben Sie an der Rezeption frühzeitig Bescheid. Pro Stunde verrechnen wir für 1 Kind CHF 30.– und pro weiteres Kind CHF 15.–. Sie können den Babysitter bis 24 Stunden im Voraus kostenfrei annullieren.

### **Kinderwindeln**

An der Rezeption des 7sources beauty & spa erhalten Sie Badewindeln, damit auch Ihre Kleinsten unbeschwert baden können. Ohne Badewindeln ist das Baden für Kleinkinder (die noch Windeln benötigen) nicht gestattet. Bitte beachten Sie, dass das Wickeln Ihrer Kinder nicht generell im Service der Kinderbetreuung inbegriffen ist. Wir bitten Sie daher, Ihre Kinder frisch gewickelt der Kinderbetreuung anzuvertrauen. Gerne stellen wir Ihnen im Hotel Windeln zur Verfügung. Wir berechnen CHF 6.– pro Windel.

### **Spezielles**

Liebe Eltern, Sie tragen die Verantwortung für Ihre Kinder, das Hotel lehnt jede Haftung ab. Bitte beachten Sie, dass die Etagenbereiche des Hotels aus Rücksicht den anderen Gästen gegenüber als Ruhezone gelten. Bitte lassen Sie Ihre Kinder dort zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.



## RÈGLES

### **Playstation Alpine avec le restaurant pour enfants**

Tous les jours de 13h00 à 21h30, les enfants vivent une nouvelle aventure, jeux, bricolages, amusements et émotions garanties (3 ans et plus).

Le soir à 18h30 dans la salle de jeux, nous servons aux enfants leurs plats favoris, sans oublier leurs besoins. Une réservation préalable est conseillée en raison du nombre de places limité. Merci de réserver avant 17h30 à la réception ou directement auprès de l'animation au numéro **887**. Nous vous aiderons volontiers à réchauffer la nourriture de votre bébé. Ce service est gratuit. Veuillez vous adresser à l'un des employés du restaurant/bar. Nous pouvons aussi préparer un lait chaud ou froid pour votre enfant pour CHF 3.– par portion.

### **Appareils sonores**

Par respect pour les autres hôtes, nous prions parents et enfants de mettre leur appareil en mode silencieux ou d'utiliser des écouteurs lors de l'utilisation d'appareils sonores dans tous les espaces publics du resort.

### **Wet 'n Wild**

Tous les jours de 07h30 à 17h30 les enfants s'amuse dans le « turbotube », le réservoir à grimper et les deux piscines! Veuillez noter que les enfants de moins de 12 ans n'ont pas accès à l'espace bien-être en dehors de ces horaires. Nous vous remercions de votre compréhension!

### **7sources beauty & spa espace sauna**

Le sauna textile est autorisé aux enfants de 12 à 16 ans accompagnés d'un adulte. La zone nue dans l'espace bien-être est autorisée à partir de 16 ans.

### **Baby-phone**

Vous pouvez contacter la réception à tout moment avec le téléphone de votre chambre, afin d'établir la connexion baby phone. Ce service couvre les zones suivantes : restaurants, bar, hall de l'hôtel et salles de séminaire jusqu'à 22h00.

### **Baby-sitter**

Un service de baby-sitting peut être organisé par l'hôtel. Veuillez vous adresser suffisamment à l'avance à la réception. Tarif horaire : CHF 30.– pour 1 enfant, CHF 15.– par enfant additionnel. Ce service peut être annulé gratuitement jusqu'à 24h à l'avance.

### **Couches pour enfants**

La réception du 7sources beauty & spa met à votre disposition des couches spéciales afin que votre plus petit puisse se baigner sans souci (baignade sans couches n'est pas permis). Nous vous prions de noter que le change des couches n'est pas un service généralement fourni par l'équipe d'animation, et vous demandons de présenter votre enfant à la Playstation en changes propres.

### **Remarque**

Parents, vous demeurez entièrement responsables de vos enfants ; l'hôtel décline toute responsabilité. Par considération pour les autres clients de l'hôtel, nous vous prions de bien noter que les étages sont des zones de silence, et vous prions de ne jamais y laisser vos enfants sans surveillance.



## GUIDELINES

### **Alpine Playstation with kids' restaurant**

With daily supervision from 1:00 p.m. to 9:30 p.m. Games, crafts, fun and excitement guaranteed (children aged 3 and above).

Every evening at 6:30 p.m. in the games room we'll offer children their favourite meals without forgetting their needs. Prior booking is advised due to limited seating capacity. Please book before 5:30 p.m. with either Reception or the childcare responsible under extension **887**. Out of consideration for our restaurant guests please note that children may not be left unattended. We will be happy to help warm your baby's food. Please directly ask any employee in the restaurant/bar. This service is free of charge. We will gladly prepare your child a warm or cold milk for a charge of CHF 3.– per portion.

### **Devices with sound**

Out of consideration for all other guests, we ask parents and children not to use devices with sound on in all public areas of the resort. Use headphones or put the device on silent instead.

### **Wet 'n Wild**

Fun for kids starts daily from 7:30 a.m. to 5:30 p.m. in the turbo tube, the climbing tank and both pools! Please note that children under 12 years of age have no access to the wellness area outside this time range. Thank you very much for your understanding!

### **7sources beauty & spa sauna area**

The textile sauna is permitted for children from 12 to 16 years accompanied by an adult. The nude area in the sauna landscape is permitted for teenagers over 16 years of age.

### **Babyphone**

You may call reception with your room telephone anytime you wish in order to establish the baby-phone connection. This service covers restaurants, bar, hotel lobby and seminar premises until 10:00 p.m.

### **Babysitter**

The reception staff will happily arrange a baby-sitter for you; please notify reception as early as possible. Charge per hour is CHF 30.– for 1 child and CHF 15.– per additional child). This service may be cancelled free of charge up to 24 hours in advance.

### **Child diapers**

At the 7sources beauty & spa reception desk you may ask to be provided with pool diapers allowing your youngest ones to bathe worryless (bathing without is not permitted): Please note that changing your baby's nappies is not a service generally provided by the hotel childcare. Kindly bring your children to the Playstation in clean nappies. Diapers are available at reception for a charge of CHF 6.– apiece.

### **Please note**

Parents remain fully responsible for their children, and the hotel cannot assume any liability. Please note that in consideration for the other hotel guests, the hotel floor areas are quiet zones. Please do not leave your children unattended.